**Mustersprachprüfung Slowenisch-Deutsch**

***Liebe Studierende,***

***bitte den nachstehenden Text handschriftlich auf Deutsch (140 – 180 Wörter) zusammenfassen. Hilfsmittel sind nicht erlaubt.***

**Turistične vodnike obiskovalci včasih spraševali o višini Triglava, danes o višini pokojnine**

Ob svetovnem dnevu turističnih vodnikov 21.2.2017 so turistični vodniki pripravili vrsto brezplačnih vodenj in udeležencem tudi tako skušali približati svoj poklic. Stavbe ob Kongresnem trgu so bile pod drobnogledom. V javnem zavodu Turizem Ljubljana so v sodelovanju z nekaterimi društvi pripravili vrsto brezplačnih vodenj, med njimi tudi nekoliko drugačno po Kongresnem trgu. Udeleženci so tako lahko slišali, v katere gostilne je rad zahajal Prešeren in katere mladenke je osvajal, pa tudi, kakšne plese so pripravljali v Kazini in kaj je stalo tam, kjer je zdaj Slovenska filharmonija.

»S turističnim vodenjem udeležencev po majhnem predelu, kot je Kongresni trg, želimo poudariti, kako pomembno je, da po mestu turiste vodijo lokalni in usposobljeni vodniki. Le oni poznajo skrivnosti zgodovinsko tako bogatega prizorišča,« je poudarila direktorica zavoda **Petra Stušek**.

**Včasih vodniki kot enciklopedija**

»Pri nas lahko skupino turistov vodi vsak tuji državljan, ne glede na to, ali ima ustrezno izobrazbo in znanje. Ko na primer Ljubljano obišče skupina turistov iz Azije, jih lahko po mestu vodi njihov spremljevalec, čeprav bi jim v Turizmu Ljubljana lahko ponudili vodenje v njihovem jeziku. Na Hrvaškem to ni dovoljeno, tam potrebujejo domačega vodnika,« na eno ključnih ovir, s katero se pri svojem delu srečujejo turistični vodniki, opozarja turistična vodnica **Diana Ternav**. »In potem se zgodi, da skupina italijanskih turistov, ki potujejo po Hrvaški, spotoma pa se ustavijo še v Postojnski jami, sploh ne ve, da so vmes prečkali mejo in je jama pravzaprav v Sloveniji,« jo dopolni **Mateja Kregar Gliha**, članica Svetovne zveze združenj turističnih vodnikov.

Tudi zato je znanje turistov o slovenskih turističnih znamenitostih različno, opažata vodnici. »Nekateri so zelo dobro pripravljeni, drugi pa ne, kljub temu, da so danes informacije bolj dostopne,« pojasnjuje Kregar-Glihova. Dodaja, da se je zato vloga turističnih vodnikov spremenila: »Pred tridesetimi leti smo bili kot enciklopedija. Ljudi je zanimalo, kako visok je Triglav, koliko prebivalcev ima Ljubljana. Danes te podatke imajo, zanimajo jih bolj specifične informacije, na primer, kako visoka je povprečna plača, koliko dni porodniškega dopusta imamo.«

**V Ljubljani privlačita hrana in pivo**

Da turisti tudi v prestolnico pripotujejo različno pripravljeni, je že pred časom pojasnil tudi turistični vodnik **Tine Aćimović**. »Predvsem Indijci se o krajih dobro pozanimajo. Zgodilo se je, da je eden izmed njih celo vedel, kdo so Habsburžani,« je pripovedoval sogovornik in poudaril, da običajno obiskovalci, ki se za obisk mesta odločijo v času glavne turistične sezone, o Ljubljani vedo bolj malo, medtem ko tisti, ki pridejo zunaj sezone, s svojim znanjem presenečajo.

V želji, da bi obiskovalci prestolnico zapustili zadovoljni, v Turizmu Ljubljana ponujajo vodenja v šestnajstih jezikih. Prejšnji mesec so v zavodu izvedli 36 naročenih vodstev, kar je šestnajst odstotkov več kot v enakem obdobju lani, medtem ko se je rednih vodstev po Ljubljani januarja udeležilo 230 turistov.

»Največ povpraševanja je po doživljajskih vodstvih. Med njimi sta najbolj priljubljeni kulinarična pot, na kateri udeleženci z okušanjem ljubljanskih jedi spoznajo tudi kulinarično plat mesta, ter pivovsko doživetje, na katerem obiščejo lokalne mikropivovarje,« je najbolj priljubljena vodstva izpostavila Stuškova.

Vir: <https://www.dnevnik.si/1042763551/lokalno/ljubljana/turisticne-vodnike-obiskovalci-vcasih-sprasevali-o-visini-triglava-danes-o-visini-pokojnine> [5.3.2017]